



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E
PROGETTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 1553 / 2015

Prot. Corr. n. 12 – 11/48-12 (421)

OGGETTO: CIG: Z9114D3796 Mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino" Museo Arte Moderna Revoltella 24 giugno - 11 ottobre 2015. Affidamento incarico realizzazione complessiva del piano editoriale per la fornitura di n. 500 copie del catalogo della mostra a Corraini Edizioni Mantova. Impegno spesa complessiva euro13.210,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che:

- con la deliberazione giunta n. 181 dd. 04.05.2015, immediatamente esecutiva, è stata approvata la realizzazione della mostra dal titolo " L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino" che verrà ospitata negli spazi della Galleria Carlo Scarpa del Museo Arte Moderna Revoltella dal 24 giugno all'11 ottobre p.v. - in concomitanza con la "Barcolana" 2015 - e sono state demandate alla Direzione del Museo Arte Moderna Revoltella le successive determinazioni dirigenziali finalizzate all'organizzazione della stessa;
- che con il medesimo atto è stata approvata la convenzione tra il Comune di Trieste e la Fondazione Corriere della Sera – Milano per la disciplina degli aspetti scientifici, economici, tecnici, organizzativi e gestionali della suddetta mostra;
- che con determinazione dirigenziale n. 1474 esecutiva in data 28.05.15, in attuazione della suddetta convenzione, è stato affidato alla Fondazione Corriere della Sera – Milano l'incarico di provvedere alla gestione delle attività specifiche attinenti alla curatela scientifica della mostra mediante la designazione, di comune accordo con il Comune di Trieste – Museo Arte Moderna Revoltella, dei responsabili scientifici della mostra, d.ssa Francesca Tramma e d.ssa Silvia Magistrali;

rilevato che secondo quanto prescritto dall'art. 2) lettera a) punto 3) della suddetta convenzione il Comune di Trieste - Museo Arte Moderna Revoltella ha l'obbligo di provvedere all'edizione del relativo catalogo, le cui caratteristiche tecniche, grafiche ed editoriali saranno

Responsabile del procedimento: d.ssa Maria Masau Dan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

definite di comune accordo tra la Direzione del Museo e le curatrici scientifiche della mostra;

considerato che, per garantire la realizzazione del catalogo della mostra entro la data del 24 giugno 2015 e secondo le modalità tecnico/artistiche/culturali qualitativamente in linea con gli standard grafici ed editoriali propri del Museo Arte Moderna Revoltella, è necessario individuare una ditta a livello nazionale in grado di corrispondere nei tempi e nei modi alle richieste della Direzione del Museo e dalle curatrici scientifiche della mostra e di fornire le copie del catalogo entro la data di inaugurazione della mostra, prevista per il 24 giugno p.v.;

ritenuto pertanto di procedere all'individuazione della casa editrice a cui affidare l'incarico della realizzazione complessiva, comprensiva di cura grafica, editing e stampa, di un piano editoriale per la fornitura del suddetto catalogo, mediante trattativa privata, previa gara ufficiosa, come previsto dall'art 7 lettera A) del Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato con Deliberazione consiliare n. 78 del 4 ottobre 2004, che disciplina le procedure da seguire per l'effettuazione di spese in economia per l'esecuzione di lavori e l'acquisizione di beni e servizi, in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di euro 20.000,00.- IVA esclusa;

visto che, con nota dd. 24.04.15, conservata in atti, si è provveduto a inviare una lettera di invito con allegato piano scientifico della mostra, contenente le indicazioni tecniche/grafiche/editoriali per la presentazione di un piano editoriale per la realizzazione complessiva comprensiva di cura grafica, editing e stampa, per la fornitura di un numero massimo di 700 copie del catalogo in oggetto alle seguenti case editrici, leader nel settore a livello nazionale, e in grado di fornire il prodotto editoriale entro la scadenza del 24 giugno 2015:

- Marsilio editori S.p.A. – 30135 VENEZIA
- Corraini Edizioni S.r.l. – 46100 MANTOVA
- Edizioni Alphabeta Verlag – 3902 MERANO
- Casa Editrice Quodlibet srl – 62100 MACERATA

rilevato che sono pervenute alla Direzione del Museo Arte Moderna Revoltella le seguenti offerte, conservate in atti, contenenti il piano editoriale per la realizzazione complessiva della stampa e fornitura del suddetto catalogo:

- Marsilio editori S.p.A – 30135 VENEZIA euro 24.000,00.- IVA al 4% esclusa
- Corraini Edizioni srl – 46100 MANTOVA euro 12.000,00.- di cui euro 5.500,00. IVA al 22% esclusa per il lavoro editoriale e euro 6.500,00.- IVA assolta dall'editore per la realizzazione materiale del catalogo e della relativa fornitura di n. 500 copie del

Responsabile del procedimento.ssa Maria MasauDan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

catalogo;

- Edizioni Alphabeta Verlag – 3902 MERANO euro 14.000,00.- IVA al 4% inclusa;

considerato che il piano editoriale presentato da Corraini Edizioni S.r.l. Mantova, approvato e ritenuto congruo dalla Direzione del Museo di comune accordo con le curatrici scientifiche della mostra, offre il prezzo più conveniente per la fornitura di n. 500 copie del suddetto catalogo, garantisce la realizzazione e la consegna del volume entro la data prevista del 24 giugno 2015 e corrisponde nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con le curatrici scientifiche della mostra;

dato atto che la ditta in oggetto, come da curriculum professionale conservato in atti, garantisce una solida e comprovata esperienza nel campo della pubblicazione e della distribuzione nelle migliori librerie che si occupano di arte, architettura e design, in Italia e all'Estero, operando con diversi distributori negli Stati Uniti, in Giappone, in Corea e in Australia oltre a garantire la distribuzione presso le più importanti sedi museali e bibliotecarie in Italia e all'Estero, tra le quali la Pinacoteca di Brera, Palazzo Diamanti a Ferrara e il Centre Pompidou a Parigi;

ritenuto pertanto di affidare a Corraini Edizioni S.r.l., avente sede legale a Mantova, via Ippolito Nievo 7/a P. IVA 013443560205, l'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la fornitura di n. 500 copie del catalogo della mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino", i cui contenuti e condizioni sono specificati nello schema di contratto (Allegato A), parte integrante del seguente atto, dietro un compenso pari a euro 13.210,00.- IVA inclusa al 22% ove dovuta;

visto lo schema di contratto allegato (Allegato A) alla presente determinazione quali parte integrante del presente atto;

rammentato che dal 1° gennaio 2015 questo Comune si trova in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 44, comma ter, della Legge Regione FVG 1/2006 e, pertanto, in tale periodo si possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente all'80% di un dodicesimo delle somme previste nell'ultimo bilancio definitivamente approvato;

verificato che la spesa in oggetto risulta essere spesa non frazionabile in dodicesimi in quanto trattasi di spesa necessaria per garantire la realizzazione entro la data del 24.06.15 della mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino", allestita presso le sale del Museo Arte

Responsabile del procedimento.ssa Maria MasauDan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Moderna Revoltella, attività istituzionale approvata con deliberazione giunta n. 181/15;

preso atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto la ditta in oggetto ha la competenza specifica di effettuare la realizzazione complessiva del piano editoriale per la stampa del catalogo in oggetto e di garantire la fornitura del volume entro la data del 24.06.15, corrispondendo nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con le curatrici scientifiche della mostra;

verificato inoltre che, ai sensi di quanto disposto dall'art. 6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 22, la spesa di euro 13.210,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta, rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta nell'anno 2009 dalle ex Aree Cultura e Sport ed Educazione Università e Ricerca, attualmente accorpate, per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza;

stabilito che, la ditta di cui trattasi si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della L. 13.08.10 n. 136 e avrà cura di comunicare allo scrivente ufficio l'esistenza del conto corrente dedicato alla gestione dei movimenti finanziari inerenti alle prestazioni disciplinate dalla convenzione stessa;

disposto che, nel caso in cui le transizioni finanziarie dalla stessa eseguite saranno effettuate senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a., l'affidamento della fornitura di cui trattasi verrà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1546 del Codice Civile;

dato atto che la suddetta spesa di euro 13.210,00. IVA al 22% inclusa ove dovuta verrà a scadenza nel 2015;

visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

DETERMINA

per le motivazioni e alle condizioni indicate in premessa:

1. di approvare la spesa di Euro 13.210,00.- di cui euro 6.710,00.- IVA inclusa al 22% per il lavoro editoriale e euro 6.500,00.- IVA assolta dall'editore per la realizzazione materiale del catalogo e della relativa fornitura di n. 500 copie del catalogo, per l'affidamento dell'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la fornitura di n. 500 copie del catalogo della mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino" allestita nelle sale del Museo Arte Moderna Revoltella dal 24 giugno all'11 ottobre 2015;
2. di affidare per i motivi espressi in premessa e qui interamente richiamati a Corraini

Responsabile del procedimento.ssa Maria MasauDan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Edizioni S.r.l. , avente sede legale a Mantova, via Ippolito Nievo 7/a P. IVA 013443560205, l'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la fornitura di n. 500 copie del catalogo della mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino", i cui contenuti e condizioni sono specificati nello schema di contratto (Allegato A), parte integrante del seguente

provvedimento ,dietro un compenso pari a euro 13.210,00.- IVA inclusa al 22% ove dovuta;

3. di dare atto che, pur essendo il Comune di Trieste dal 1° gennaio 2015 in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 44, comma ter, della Legge Regione FVG 1/2006, la spesa in oggetto risulta essere spese non frazionabile in dodicesimi in quanto trattasi di spesa necessaria per garantire la realizzazione nei tempi stabiliti, delle mostra sopradescritta, attività istituzionale approvata con deliberazione giunta n. 181/2015;

4. di dare atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto la ditta in oggetto ha la competenza specifica di effettuare la realizzazione complessiva del piano editoriale per la stampa del catalogo in oggetto e di garantire la fornitura del volume entro la data del 24.06.15, corrispondendo nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con le curatrici scientifiche della mostra;

5. di dare altresì atto che ai sensi di quanto disposto dall'art. 6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 22, la spesa di euro 13.210,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta nell'anno 2009 dalle ex Aree Cultura e Sport ed Educazione Università e Ricerca, attualmente accorpate, per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza;

6. di dare atto che la spesa in oggetto verrà a scadenza nel 2015;

7. di autorizzare la liquidazione delle relative fatture, secondo le modalità previste dall'art. 7) dell'allegato schema di contratto, parte integrante del presente atto, a prestazione eseguita, riscontrata regolare e conforme a quanto richiesto dalla Direzione del Museo Arte Moderna Revoltella;

8. di impegnare la spesa complessiva di euro 13.210,00.- IVA inclusa al 22% ove dovuta ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001607	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI	M2001	00050	1306	00604	00014	C	13.210,00	13.210,00 :2015

Responsabile del procedimento.ssa Maria MasauDan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

		DIVERSI A CURA MUSEO DI ARTE MODERNA REVOLTELLA - rilevante IVA								

Allegati:

ALL A Cedizioni.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
d.ssa Maria Masau Dan

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento d.ssa Maria Masau Dan	Tel: 040 675 4295	E-mail: masau@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MARIA MASAU

CODICE FISCALE: MSAMRA51T59E0980

DATA FIRMA: 08/06/2015 13:34:22

IMPRONTA: 213AFAE3A733C2D4A546F3A9814F9BC77411CB29BF2E527A20BF5A112E747DBC
7411CB29BF2E527A20BF5A112E747DBC0F3782EECA5E3A83379A597FACA72FAF
0F3782EECA5E3A83379A597FACA72FAF497555B34D95D3936881F67BF5F8CF57
497555B34D95D3936881F67BF5F8CF576780A69FEBE7A1FDE03A008B3245002D